



Firmware Update

Geräte mit seriellem Anschluss RS232 (XTR2) (keine Treiberinstallation nötig)

1. Verbinden Sie den PC/Notebook mit Ihrem Gerät. Dazu benötigen Sie ein 9 poliges serielles
2. Schalten Sie Ihr Gerät ein.
3. Starten Sie die Datei: **SE1_SE2_Loader_xxx.exe** und klicken auf "Update starten".
4. Die Verbindung wird gesucht. Dies dauert einige Sekunden.
5. Bestätigen Sie die Meldung "Update durchführen" mit "Ja" und das Firmware-Update wird übertragen.

Geräte mit USB Anschluss (Treiber-Installation und Firmware-Update)

1. Verbinden Sie nicht Ihr Gerät mit dem PC!
2. Installieren Sie den KETTLER USB Treiber (falls noch nicht geschehen)
3. Schalten Sie Ihr Gerät ein.
4. Verbinden Sie den PC/Notebook mit Ihrem Gerät. Dazu benötigen Sie ein USB-Kabel (A-Stecker auf B-Stecker)
5. Starten Sie die Datei: **SE1_SE2_Loader_xxx.exe**
6. Klicken auf "Update starten".
7. Die Verbindung wird gesucht. Dies dauert einige Sekunden.
8. Bestätigen Sie die Meldung "Update durchführen" mit "Ja" und das Firmware-Update wird übertragen.
9. Nach dem Update wird das Gerät neu gestartet.



Firmware Update

Devices with serial connection RS232 (XTR2) (no driver installation required)

1. Connect the PC/notebook to your device.
For this, you need a 9 pin serial interface cable with 1:1 pin assignment.
2. Turn your device on.
3. Launch the file: **SE1_SE2_Loader_xxx.exe** and click on "Start Update".
4. Confirm "Perform update" and in a few seconds the firmware update transmits.
5. After the update, the device will be restarted.

Devices with USB connection (driver installation and firmware update)

1. Do not connect your device to the PC!
2. Install the KETTLER USB driver
3. Turn your device on.
4. Connect the PC/notebook to your device.
For this, you need a USB cable (A plug to B plug)
5. Launches the file: **SE1_SE2_Loader_xxx.exe**
6. Click on "Start Update"
7. The connection will be looked for.
8. Confirm "Perform update" and in a few seconds the firmware update transmits.
9. After the update, the device will be restarted.